

Port Replicator

Operating Instructions

Mode d’emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l’uso

Gebruiksaanwijzing

Manual de instrucciones

사용설명서

PCGA-PRV1

Sony Corporation © 2003 Printed in Japan

WARNING

English

WARNING

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For customers in Europe

This product conforms with the following European Directives:
73/23/EEC (Low Voltage Directive)
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directives)
93/68/EEC (CE-Marking Directive)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Only peripherals (computer input/output devices, terminals, printers, etc.) that comply with FCC Class B limits, may be attached to this computer product. Operation with non-compliant peripherals is likely to result in interference to radio and television reception.

All cables used to connect peripherals must be shielded and grounded. Operation with cables, connected to peripherals, that are not shielded and grounded, may result in interference to radio and television reception.

If you have any questions about this product, you can reach the Sony Customer Information Service Center at 1-888-476-6972 in the United States or 1-800-961-7669 in Canada; or write to the Sony Customer Information Service Center at 12451 Gateway Blvd, Ft. Meyers, FL 33913, or find Sony Customer Service on the Web at http://www.sony.com/pcsupport.

Declaration of Conformity	
Trade Name:	SONY
Model No.:	PCGA-PRV1
Responsible Party:	Sony Electronics Inc.
Address:	680 Kinderkamack Road, Oradell, NJ 07649 USA
Telephone No.:	201-930-6972
This phone number is for FCC-related matters only.	

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including any interference that may cause undesired operation.

eco_{info} Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For customers in Europe

This product conforms with the following European Directives:
73/23/EEC (Low Voltage Directive)
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directives)
93/68/EEC (CE-Marking Directive)

This equipment complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas: residential, commercial, and light-industrial.

This equipment has been tested and found compliant with the limits sets out on the EMC Directive for using a connection cables shorter than 3 metres (9.8 feet).

Audio and picture distortion may occur if this equipment is positioned in close proximity to any equipment emitting electromagnetic radiation.

Before use

Before using the port replicator, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. See also the manuals provided with your notebook for more information about connecting the port replicator.

The Sony PCGA-PRV1 port replicator is designed for Sony notebooks. However, it may not be used with some models.

Specifications

Connectors	Port replicator connector: 100-pin custom connector (1) External display output (◻ MONITOR/ ↻ DVI-D) analog RGB, mini D-sub 15-pin (1) DVI connector (1) USB connector: USB 4 pin (3)*1 PRINTER connector: D-SUB 25 pin (1) NETWORK connector: RJ-45 connector (1)*2
	*1 The specifications are the same as those for the notebook you are using. For details, refer to the manuals provided with your notebook.
	*2 There is a Network connector for the connection with 10 BASE-T, 100 BASE-TX.

Power requirements	AC adapter
Operating temperature	41°F to 95°F (5°C to 35°C) (temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)
Operating humidity	20 % to 80 % (not condensed), provided that humidity is less than 65 % at 95°F (35°C) (hygrometer reading of less than 84°F (29°C))
Storage temperature	−4°F to 140°F (−20°C to 60°C) (temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)
Storage humidity	10 % to 90 % (not condensed), provided that humidity is less than 20 % at 140°F (60°C) (hygrometer reading of less than 95°F (35°C))
Dimensions	Approx. 11.1 × 1.4 × 6.6 inches (w/h/d) (Approx. 282 × 35.5 × 166 mm)
Mass	Approx. 23.0 oz. (650 g)
Supplied accessories	Operating instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Notes on use

- Use the port replicator with an AC adapter that is compatible with your notebook. See also the manuals provided with your Sony notebook for more information.
- To disconnect the port replicator completely from the mains voltage, unplug the AC adapter.
- Make sure that the socket outlet is easily accessible.
- Do not place the unit in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Vibrating
 - Subject to strong magnetic fields
 - Sandy
 - Subject to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Make sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of the unit. If this happens, a short-circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord.
- Do not operate the unit if it has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the unit.
- While in use, it is normal for the unit to get warm.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, because it can disturb TV or AM reception.

On cleaning
Clean the unit with a soft dry cloth, or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.

Français

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d’incendie ou d’électrocution, conservez cet appareil de la pluie ou de l’humidité.

Pour prévenir tout risque d’électrocution, n’ouvrez pas le boîtier. Confiez l’entretien exclusivement au personnel qualifié.

- N’utilisez le réplicateur de ports qu’avec l’adaptateur secteur fourni avec votre ordinateur portable.
- Pour déconnecter complètement votre ordinateur portable de l’alimentation secteur, débranchez l’adaptateur secteur.
- Assurez-vous que la prise secteur est facilement accessible.

Pour les utilisateurs au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les utilisateurs en Europe
Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes:
73/23/CEE (Basse tension)
89/336/CEE, 92/31/CEE (Compatibilité électromagnétique)
93/68/CEE (Directive Marquage CE)

Cet équipement est conforme aux normes EN55022 Classe B et EN55024, limitant l’emploi dans les environnements résidentiel, commerciales et industriel léger.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites de la Directive EMC lors de l’utilisation d’un câble de raccordement d’une longueur inférieure à 3 mètres (9,8 pieds).

Une distorsion peut perturber le son et l’image si l’appareil est placé très près d’un appareil émettant une radiation électromagnétique.

Avant utilisation

Avant d’utiliser ce réplicateur de ports, lisez attentivement le présent mode d’emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure. Voir aussi les manuels fournis avec votre ordinateur portable pour obtenir plus d’informations sur le raccordement du duplicateur de port. Le PCGA-PRV1 Sony est conçu pour un ordinateur portable Sony. Cependant, il est possible qu’il ne fonctionne pas avec tous les ordinateurs portables Sony.

Spécifications

Connecteurs	Connecteur du duplicateur de port: Connecteur spécial 100-broches (1) Sortie écran externe (◻ MONITOR/ ↻ DVI-D) RVB analogique, mini-connecteur D-Sub à 15 broches (1) connecteur DVI (1) USB: USB à 4 broches (3)*1 Imprimante (PRINTER): D-SUB à 25 broches (1) Réseau (NETWORK): Connecteur RJ-45 (1)*2
	*1 Les spécifications sont les mêmes que celles de l’ordinateur portable que vous utilisez. Pour plus de détails, reportez-vous aux manuels fournis avec cet ordinateur portable.
	*2 Il existe un connecteur réseau pour la correspondance à 10 BASE-T, 100 BASE-TX.

Alimentation	Adaptateur secteur
Température de service	5°C à 35°C (41°F à 95°F) (gradient de température inférieur à 10°C (18°F) heure)
Humidité de service	20 % à 80 % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 65 % pour une température de 35°C (95°F) (valeur hygrométrique inférieure à 29°C (84°F))
Température de stockage	−20°C à 60°C (−4°F à 140°F) (gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/ heure)
Humidité de stockage	10 % à 90 % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 20 % pour une température de 60°C (140°F) (valeur hygrométrique inférieure à 35°C (95°F))
Dimensions	Approx. 282 × 35,5 × 166 mm (l/h/p) (Approx. 11,1 × 1,4 × 6,6 pouces)
Mass	Approx. 650 g (23,0 oz.)
Accessoires fournis	Mode d’emploi (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Remarques sur l’utilisation

- Utilisez le réplicateur de ports avec un adaptateur secteur compatible avec votre ordinateur portable. Voir aussi les manuels fournis avec votre ordinateur portable Sony pour obtenir plus d’informations.
- Pour déconnecter complètement votre ordinateur portable de l’alimentation secteur, débranchez l’adaptateur secteur.
- Assurez-vous que la prise secteur est facilement accessible.
- Ne placez pas l’appareil dans des endroits :
 - extrêmement chauds ou froids;
 - poussiéreux ou sales;
 - très humides;
 - soumis à des vibrations;
 - soumis à de puissants champs magnétiques;
 - sablonneux;
 - exposés au rayonnement direct du soleil;

- Ne soumettez pas l’appareil à des chocs mécaniques et ne le laissez pas tomber.
- Veillez à ce qu’aucun objet métallique n’entre en contact avec les parties métalliques de cet appareil. Si cela se produit, un court-circuit risque de survenir et d’endommager l’appareil.
- Ne faites pas fonctionner l’appareil avec un câble endommagé.
- Ne faites pas fonctionner l’appareil s’il est tombé ou a subi des dommages.
- Veillez à ce que les contacts métalliques restent toujours propres.
- Ne démontez pas et ne transformez pas l’appareil.
- Le système chauffe en cours d’utilisation. C’est normal.
- Gardez l’appareil à l’écart des téléviseurs et des récepteurs AM, il peut causer des interférences dans la réception télévisée ou radiophonique.

Entretien
Nettoyez l’appareil au moyen d’un chiffon sec et doux, ou légèrement imprégné d’une solution détergente neutre. N’utilisez aucun type de solvant, comme de l’alcool ou de l’essence, qui risquerait de ternir le fini de l’appareil.

Italiano

AVVERTENZA

Per evitare rischi di incendio o scariche elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per eventuali riparazioni, consultare una persona qualificata.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente con l’alimentatore CA in dotazione con il computer portatile.
- Per scollegarlo completamente dalla corrente di rete, scollegare l’alimentatore CA.
- Assicurarsi che la presa di rete sia facilmente accessibile.

Per gli utenti in Europa
Il presente prodotto è conforme alle seguenti Direttive europee:
73/23/EEC (Direttiva Low Voltage)
89/336/EEC, 92/31/EEC (Direttive EMC)
93/68/EEC (Direttiva relativa al marchio CE)

Il presente prodotto è conforme alle norme EN55022 Class B e EN55024 relative all'utilizzo nelle seguenti aree: residenziali, commerciali e di industria leggera.

Il presente apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla Direttiva EMC relativi all'utilizzo di un cavo di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Se il presente apparecchio viene posizionato in prossimità di dispositivi che emettono radiazioni elettromagnetiche, è possibile che l’audio e l’immagine risultino disturbati.

Nederlands

WAARSCHUWING

Om gevaar voor brand of elektrische schokken te voorkomen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de netspanningsadapter die bij uw notebook is geleverd.
- Koppel de netspanningsadapter los om de stroomvoorziening volledig uit te schakelen.
- Zorg ervoor dat het stopcontact goed bereikbaar is.

Voor klanten in Europa
Dit produkt beantwoordt aan de volgende Europese Richtlijnen:
73/23/EEG (laagspanningsrichtlijn)
89/336/EEG, 92/31/EEG (EMC Richtlijnen)
93/68/EEG (CE-markeringsrichtlijn)

Dit produkt beantwoordt aan de normen EN55022 Klasse B en EN55024 voor gebruik in de volgende omgevingen: residentieel, commercieel en licht industrieel.

Dit toestel werd getest en conform bevonden zoals bepaald door de EMC Richtlijn met een verbindingskabel van minder dan 3 meter lang.

Wanneer dit toestel te dicht bij apparatuur wordt geplaatst die elektromagnetische straling produceert, kunnen beeld en/of geluid worden gestoord.

^[1] Sony Corporation © 2003 Printed in Japan

Deutsch
ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

- Verwenden Sie für den Betrieb dieses Produkts ausschließlich den mit Ihrem Notebook mitgelieferten Netzadapter.
- Zur vollständigen Trennung dieses Produkts vom Netz ist der Netzadapter aus der Netzsteckdose zu ziehen.
- Bitte achten Sie darauf, dass die Netzsteckdose leicht zugänglich ist.

Für Kunden in Europa

Richtlinien: Dieses Gerät erfüllt die Richtlinien 73/23/EWG (Niederspannungsrichtlinie) 89/336/EWG, 92/31/EWG (EMV-Richtlinien) 93/68/EWG (CE-Zeichen)

Dieses Gerät erfüllt die Standards EN55022 Klasse B und EN55024 für folgende Gebiete:

- Wohngebiete
- Gewerbegebiete
- Leichtindustriegebiete

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die EMV-Richtlinie, sofern ein Verbindungskabel von unter 3 m Länge verwendet wird.

Bild- und Tonstörungen können auftreten, wenn das Gerät in der Nähe von elektromagnetischen Störquellen betrieben wird.

Vorbereitung

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Port-Replikators bitte genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Weitere Informationen zum Anschließen des Port-Replikators finden Sie auch in den Handbüchern zum Notebook. Der PCGA-PRV1 von Sony ist ein Port-Replikator für Sony Notebooks. Es lässt sich unter Umständen jedoch mit einigen Modellen nicht einsetzen.

Technische Daten

Anschlüsse	Anschluss für Port-Replikator: <p>100poliger Spezialanschluss (1)</p> Ausgang für externen Bildschirm (□ MONITOR/ Ⓡ DVI-D)
	RGB, analog, Mini-D-Sub, 15-polig (1) DVI-Anschluss (1)
	USB-Anschluss: USB, 4polig (3) ^{*1}
	Anschluss PRINTER: D-SUB, 25polig (1)
	Anschluss NETWORK: RJ-45-Anschluss (1) ^{*2}
	^{*1} Die Spezifikationen sind dieselben wie beim Notebook, das Sie verwenden. Erläuterungen dazu finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Notebook.
	^{*2} Es gibt einen Netzwerkanschluss, der 10 BASE-T und 100 BASE-TX entspricht.
Stromversorgung	Netzadapter
Betriebstemperatur	5°C bis 35°C (Temperaturschwankungen von unter 10°C/Stunde)
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	20 % bis 80 % (nicht kondensierend) <p>Bei einer Temperatur von 35°C muss die Luftfeuchtigkeit unter 65 % liegen (Hygrometerstand unter 29°C)</p>
Lagertemperatur	−20°C bis 60°C (Temperaturschwankungen von unter 10°C/Stunde)
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	10 % bis 90 % (nicht kondensierend) <p>Bei einer Temperatur von 60°C muss die Luftfeuchtigkeit unter 20 % liegen (Hygrometerstand unter 35°C)</p>
Abmessungen	ca. 282 × 35,5 × 166 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 650 g
Mitgeliefertes Zubehör	Bedienungsanleitung (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Hinweise zur Verwendung des Geräts

- Benutzen Sie den Port-Replikator nur mit einem Netzadapter, der mit Ihrem Notebook kompatibel ist. Weitere Informationen finden Sie auch in den Handbüchern Ihres Sony Notebook.
- Zur vollständigen Trennung Ihres Port-Replikators vom Netz ist der Netzadapter aus der Netzsteckdose zu ziehen.
- Bitte achten Sie darauf, dass die Netzsteckdose leicht zugänglich ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
 - extremen Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - starken Magnetfeldern
 - Sand
 - direktem Sonnenlicht
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Erschütterungen aus, und lassen Sie es nicht fallen.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Metallteilen dieses Geräts in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen, und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Das ist normal.
- Halten Sie das Gerät von Fernseh- oder AM-Empfängern fern. Der Empfang kann gestört werden.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin, da dies zu Beschädigungen der Oberfläche führen kann.

Español

Nombre del producto: Replicador de puerto

Modelo: PCGA-PRV1

AVISO

Para evitar el riesgo de incendios y electrocución, **no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.**

- Utilice únicamente este producto con un adaptador de CA suministrado con el ordenador portátil.
- Para desconectarlo totalmente de la corriente principal, desenchufe el adaptador de CA.
- Asegúrese de que la toma de corriente es de fácil acceso.

Para clientes en Europa

Este producto cumple las directivas europeas siguientes: 73/23/CEE (Directiva sobre bajo voltaje) 89/336/CEE, 92/31/CEE (Directivas EMC) 93/68/CEE (Directiva sobre la marca CE)

Este equipo cumple con las directivas de clase B EN55022 y EN55024 para su uso en las áreas siguientes: residenciales, comerciales y de industria ligera.

Este equipo ha sido comprobado y cumple con los límites establecidos en la directiva EMC para el uso de cables conectores inferiores a 3 metros.

Es posible que se produzca distorsión de sonido y de imagen si se coloca este equipo cerca de otro equipo que emita ondas electromagnéticas.

Antes del uso

Antes de utilizar el replicador de puerto, lea este manual detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro. Asimismo, para más información sobre cómo conectar el replicador de puerto, lea los manuales suministrados con el ordenador portátil. El replicador de puerto PCGA-PRV1 de Sony está diseñado para ordenadores portátiles Sony. Sin embargo, es posible que no todos los modelos puedan utilizarlo.

Especificaciones

Conectores	Conector del replicador de puerto: <p>Conector personalizado de 100 pines (1)</p> Salida de pantalla externa (□ MONITOR/ Ⓡ DVI-D) <p>RGB analógico, mini D-sub de 15-pines (1)</p> Conector DVI (1) Conector USB: USB de 4 pines (3) ^{*1} Conector PRINTER: D-SUB de 25 pines (1) Conector NETWORK: Conector RJ-45 (1) ^{*2}
	^{*1} Las especificaciones son iguales a las del portátil que está utilizando. Para obtener más información, consulte los manuales suministrados con el ordenador portátil.
	^{*2} Hay un conector de red para las tomas 10 BASE-T y 100 BASE-TX.
Requisitos de alimentación	Adaptador de CA
Temperatura de funcionamiento	De 5°C a 35°C (Gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de funcionamiento	Del 20% al 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (lectura de higrómetro inferior a 29°C)
Temperatura de almacenamiento	De -20°C a 60°C (gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de almacenamiento	Del 10% al 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (lectura de higrómetro inferior a 35°C)
Dimensiones	Aprox. 282 × 35,5 × 166 mm (an/al/pr)
Peso	Aprox. 650 g
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Notas sobre el uso

- Utilice el replicador de puerto con un adaptador de CA compatible con el ordenador portátil. Para más información, consulte los manuales suministrados con el ordenador portátil Sony.
- Para desconectar totalmente el replicador de puerto de la corriente principal, desenchufe el adaptador de CA.
- Asegúrese de que la toma de corriente es de fácil acceso.
- No coloque la unidad en lugares:
 - Extremadamente cálidos o fríos
 - Polvorientos o sucios
 - Muy húmedos
 - Con vibración
 - Con fuertes campos electromagnéticos
 - Arenosos
 - Expuestos a la luz solar directa
- No golpee ni deje caer la unidad.
- Asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con las partes metálicas de la unidad, ya que podría producirse un cortocircuito y la unidad podría dañarse.
- No utilice la unidad con un cable dañado.
- No utilice la unidad si se ha caído o dañado.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Durante el uso, es normal que la unidad se caliente.
- Mantenga la unidad alejada de los receptores de TV o AM, ya que puede dificultar la recepción

Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave y seco, o ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice ningún tipo de disolvente, como alcohol o bencina, que pueda dañar el acabado.

Conectores	Conector del replicador de puerto: <p>Conector personalizado de 100 pines (1)</p> Salida de pantalla externa (□ MONITOR/ Ⓡ DVI-D) <p>RGB analógico, mini D-sub de 15-pines (1)</p> Conector DVI (1) Conector USB: USB de 4 pines (3) ^{*1} Conector PRINTER: D-SUB de 25 pines (1) Conector NETWORK: Conector RJ-45 (1) ^{*2}
	^{*1} Las especificaciones son iguales a las del portátil que está utilizando. Para obtener más información, consulte los manuales suministrados con el ordenador portátil.
	^{*2} Hay un conector de red para las tomas 10 BASE-T y 100 BASE-TX.
Requisitos de alimentación	Adaptador de CA
Temperatura de funcionamiento	De 5°C a 35°C (Gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de funcionamiento	Del 20% al 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (lectura de higrómetro inferior a 29°C)
Temperatura de almacenamiento	De -20°C a 60°C (gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de almacenamiento	Del 10% al 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (lectura de higrómetro inferior a 35°C)
Dimensiones	Aprox. 282 × 35,5 × 166 mm (an/al/pr)
Peso	Aprox. 650 g
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones (1)

Conectores	Conector del replicador de puerto: <p>Conector personalizado de 100 pines (1)</p> Salida de pantalla externa (□ MONITOR/ Ⓡ DVI-D) <p>RGB analógico, mini D-sub(1)</p> Conector DVI (1) Conector USB: USB 4 (3) ^{*1} Conector PRINTER: D-SUB 25 (1) Conector NETWORK: RJ-45 (1) ^{*2}
	^{*1} Las especificaciones son iguales a las del portátil que está utilizando. Para obtener más información, consulte los manuales suministrados con el ordenador portátil.
	^{*2} Hay un conector de red para las tomas 10 BASE-T, 100 BASE-TX.
Requisitos de alimentación	Adaptador de CA
Temperatura de funcionamiento	De 5°C a 35°C (Gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de funcionamiento	Del 20% al 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (lectura de higrómetro inferior a 29°C)
Temperatura de almacenamiento	De -20°C a 60°C (gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de almacenamiento	Del 10% al 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (lectura de higrómetro inferior a 35°C)
Dimensiones	Aprox. 282 × 35,5 × 166 mm (w/h/d) ()
Peso	Aprox. 650 g (1)
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones (1)

Conectores	Conector del replicador de puerto: <p>Conector personalizado de 100 pines (1)</p> Salida de pantalla externa (□ MONITOR/ Ⓡ DVI-D) <p>RGB analógico, mini D-sub(1)</p> Conector DVI (1) Conector USB: USB 4 (3) ^{*1} Conector PRINTER: D-SUB 25 (1) Conector NETWORK: RJ-45 (1) ^{*2}
	^{*1} Las especificaciones son iguales a las del portátil que está utilizando. Para obtener más información, consulte los manuales suministrados con el ordenador portátil.
	^{*2} Hay un conector de red para las tomas 10 BASE-T, 100 BASE-TX.
Requisitos de alimentación	Adaptador de CA
Temperatura de funcionamiento	De 5°C a 35°C (Gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de funcionamiento	Del 20% al 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (lectura de higrómetro inferior a 29°C)
Temperatura de almacenamiento	De -20°C a 60°C (gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de almacenamiento	Del 10% al 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (lectura de higrómetro inferior a 35°C)
Dimensiones	Aprox. 282 × 35,5 × 166 mm (w/h/d) ()
Peso	Aprox. 650 g (1)
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones (1)

Conectores	Conector del replicador de puerto: <p>Conector personalizado de 100 pines (1)</p> Salida de pantalla externa (□ MONITOR/ Ⓡ DVI-D) <p>RGB analógico, mini D-sub(1)</p> Conector DVI (1) Conector USB: USB 4 (3) ^{*1} Conector PRINTER: D-SUB 25 (1) Conector NETWORK: RJ-45 (1) ^{*2}
	^{*1} Las especificaciones son iguales a las del portátil que está utilizando. Para obtener más información, consulte los manuales suministrados con el ordenador portátil.
	^{*2} Hay un conector de red para las tomas 10 BASE-T, 100 BASE-TX.
Requisitos de alimentación	Adaptador de CA
Temperatura de funcionamiento	De 5°C a 35°C (Gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de funcionamiento	Del 20% al 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (lectura de higrómetro inferior a 29°C)
Temperatura de almacenamiento	De -20°C a 60°C (gradiente de temperatura inferior a 10°C/hora)
Humedad de almacenamiento	Del 10% al 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (lectura de higrómetro inferior a 35°C)
Dimensiones	Aprox. 282 × 35,5 × 166 mm (w/h/d) ()
Peso	Aprox. 650 g (1)
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones (1)